

Cours de polonais

Eric Rudz

Université de Nantes Année universitaire 2010-2011

Sommaire

1	Cours 1	3
1.1	L'alphabet polonais	3
1.2	Se présenter, prendre des nouvelles	3
1.3	Phrases diverses	3
1.4	les chiffres	3
1.5	Quelques verbes	3
1.5.1	Le verbe aimer	3
1.5.1.1	Quelques mots utiles	4
1.5.1.2	Exemples d'utilisations	4
1.5.1.3	Conjugaison	4
1.5.2	Le verbe faire	4
1.5.2.1	Conjugaison	4
2	Cours 2	5
2.1	Les nationalités	5
2.1.1	Les autres nationalités	5
2.2	Les verbes être et avoir	5
2.2.1	Le verbe être	5
2.2.1.1	Conjugaison	5
2.2.1.2	Utilisation	6
2.2.2	Le verbe avoir	6
2.2.2.1	Conjugaison	6
2.3	Les nombres(suite du premier cours)	6
2.3.1	Utilisation	6
2.4	Autre	7
3	Cours 3	8
3.1	Les stéréotypes sur les polonais	8
3.2	Au restaurant/au magasin	8
3.3	Les couleurs	9
3.4	Présentations	9
3.5	Hobbys	9

Les termes signalés par un astérisque* sont définis dans les glossaires.

1 Cours 1

1.1 L'alphabet polonais

Majuscule A Ą B C Ć D E Ę F G H I J K L Ł M N Ń O Ó P R S Ś T U W Y Z Ż Ź
Minuscule a ą b c ć d e ę f g h i j k l ł m n ń o ó p r s ś t u w y z ż ź

1.2 Se présenter, prendre des nouvelles

Je m'appelle = Nazywam się
Comment t'appelles-tu ? = Jak masz na imię ?
Enchanté. = Bardzo mi miło.
Et toi ? = A ty ?
épeler = przeliterować
merci = dziękuję
Je vous en prie = Proszę bardzo
Ça va ? = Jak się masz ?
bien = dobrze
mal = tak sobie
Où habites-tu ? = Gdzie mieskam ?
J'habite à *** = Ja mieskam w ***
Quel est ton numéro de téléphone ? = Jaki jest twój numer telefonu ?
Mon numéro de téléphone est : = Mój numer telefonu to :

1.3 Phrases diverses

Vous êtes prêt ? = Jestescie gotowi ?
Je ne comprend pas = Nie rozumim

1.4 les chiffres

jeden dwa trzy cztery pięć sześć siedem osiem dziewięć dziesięć

1.5 Quelques verbes

1.5.1 Le verbe aimer

Le verbe *lubię* signifie aimer quelque chose, comme le verbe *like* en anglais.
Si l'on veut exprimer l'amour pour une personne, il faut alors utiliser le verbe *kochać*.

1.5.1.1 Quelques mots utiles

cinema = kino
voyager = podróżować
musique = muzyka
lire = czytać
le chocolat = czekolada

1.5.1.2 Exemples d'utilisations

Qu'est ce que tu aimes ? = Co lubisz ? J'aime lire = Ja lubę czytać

1.5.1.3 Conjugaison

Ja lubi**ę**
Ty lubi**sz**
On/Ona lubi
My lubi**my**
Wy lubi**cie**
Oni/Ona lubi**ą**

1.5.2 Le verbe faire

En polonais *faire* se dit *robić*

1.5.2.1 Conjugaison

Ja robi**ę**
Ty robi**sz**
On/Ona robi
My robi**my**
Wy robi**cie**
Oni/Ona robi**ą**

2 Cours 2

petit déjeuner = śniadanie

porter = nosić

Ja nosi~~e~~

Ty nosisz

On/Ona nosi

My nosimy

Wy nosicie

Oni/Ona nosi~~a~~

2.1 Les nationalités

Tu es de quelle nationalité ? = Jakiej jesteś narodowości ? D'où viens-tu ? = Skąd pochodzisz ?
Je suis français = Jestem francuzem

2.1.1 Les autres nationalités

Chinois/e = Chinczyk/Chinka

Allemand/e = Niemiec/Niemka

Suédois/e = Swed/Swedka

Portugais/e = Portugalczyk/Portugalka

Anglais/e = Anglik/Angielka

Espagnol/e = Hiszpan/Hiszpanka

Russe/ = Rosjanin/Rosjanka

Indien/ne = Hindus/Hinduska

Brésilien/ne = Brazylijczyk/Brazylijka

Néerlandais/e = Holender/Holenderka

Danois/e = Dwinczyk/Dunka

2.2 Les verbes être et avoir

2.2.1 Le verbe être

Le verbe *être* se dit *być* en polonais.

2.2.1.1 Conjugaison

Ja jestem

Ty jestes

On/Ona jest

My jesteśmy

Wy jesteście
Oni/Ona są

2.2.1.2 Utilisation

Qui est-ce ? = Kto to jest ?
C'est ... = To jest ...
ma mère = moja matka
ma soeur = moja siostra
mon père = mój ojciec
mon frère = mój brat
mes = moi

2.2.2 Le verbe avoir

Le verbe *avoir* se dit *mieć* en polonais.

2.2.2.1 Conjugaison

Ja mam
Ty masz
On/Ona ma
My mamy
Wy macie
Oni/Ona mają

2.3 Les nombres(suite du premier cours)

jedenaście = onze
dwanaście = douze
trzynaście = treize
czternaście = quatorze
pięnaście = quinze
szesnaście = seize
siedemnaście = dix-sept
osiemnaście = dix-huit
dziewiętnaście = dix-neuf
dwadzieścia = vingt
trzydzieści = trente
czterdzieści = quarante
pięćdziesiąt = cinquante
sześćdziesiąt = soixante
siedemdziesiąt = soixante-dix
osiemdziesiąt = quatre-vingt
dziewięćdziesiąt = quatre-vingt dix
sto = cent

2.3.1 Utilisation

Tu as quel âge ? = Ile masz lat ?
J'ai 22 ans = Mam dwadzieścia dwa lata

J'ai 21 ans = Mam dwadzieścia dwa lat

Règle : De X2 à X9 ans, on utilise lata, sinon on utilise lat.

2.4 Autre

pouvoir = Może Tu peux répéter ? = Możesz powtórzyć ?

Vous pouvez répéter ? (formule de politesse) = Może Pan (ou Pani) powtórzyć ?

3 Cours 3

A bientôt = do zobaczenia
quarante-deux = czterdzieści dwa
soixante-cinq = sześćdziesiąt pięć (chechdichiant piench)
trente-trois = trzydzieści trzy
cinquante-six = pięćdziesiąt szesź

3.1 Les stéréotypes sur les polonais

Ivre comme un polonais
timide = nieśmiały
timide = nieśmiała
timides = nieśmiali
modeste(homme) = skromny
modeste(femme) = skromna
modestes = skromni
La vraie amitié avec les polonais
les fêtes polonaises = polskie imprezy
une fête à la maison = domówka
L'hospitalité polonaise = gościnność
La bureaucratie
une queue = kolejka
les gentleman = dżentelmeni
Les martyrs polonais
les polonais laborieux = pracowici (singulier = pracowity)
Les polonais s'intéressent aux autres cultures
l'été indien = złota polska jesień
Le contact avec la nature
le besoin de changements

3.2 Au restaurant/au magasin

Qu'est ce que vous désirez ? = Czego Pan(Pani) sobie życzy ?
zyczyć = désirer
Je voudrais ... = Poproszę ...
Je voudrais un café = Poproszę kawę
quelque chose à voir = coś do picia

3.3 Les couleurs

les couleurs = kolory
une couleur = kolor
rouge = czerwony
marron = brązowy
marrons comme des châtaignes = brązowy jak kasztany
orange = pomarańczowy
orange comme une orange = pomarańczowy jak pomarańcza
noir = czarny
noir comme du charbon = czarny jak węgiel
blanc = biały
blanc comme la neige = biały jak śnieg
jaune = żółty
jaune comme un citron = żółty jak cytryna
rose = różowy
rose comme une rose = różowy jak róża
gris = szary
gris comme le palais de la culture = szary jak pałac kultury
violet = fioletowy
violet comme une prune = fioletowy jak śliwka
vert = zielony
vert comme une pelouse = zielony jak trawa
bleu = niebieski
bleu comme le ciel = niebieski jak niebo
une pomme = jabłko
jus de pomme = jabłkowy
mouchoirs = chusteczki

3.4 Présentations

Je suis étudiant(e) = Jestem studentem(studentką)

3.5 Hobbys

jouer de la guitare = grać na gitarze
jouer au tennis = grać w tenisa
écouter de la musique = słuchać muzyki
danser = tańczyć
lire un livre = czytać książki
lire le journal = czytać gazety
regarder la télévision = oglądać telewizję
rencontrer des collègues = spotykać się z kolegami
faire de la photographie = robić zdjęcia
aller au café = chodzić do kawiarni
aller au cinéma = chodzić do kina
aller au théâtre = chodzić do teatru
aller au restaurant = chodzić do restauracji
voyager = podróżować

faire du vélo = jeździć na rowerze

pratiquer du sport = uprawiać sport

jouer au football = grać w piłkę nożną

faire du ski = jeździć na nartach

nager = pływać

courir = biegać